



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

13024/2026

6.4 Amt für technische Gebäudeverwaltung - Ufficio per la gestione tecnica delle costruzioni

Betreff:

06.04_P26071-00358_Versch.Geb._RR_VB
- Helikopterdienst auf Abruf für
Flugtransporte auf verschiedene
Schutzhütten der Autonomen Provinz
Bozen der Zone Meran/Vinschgau/Pustertal
CIG BC9158E0E2

Oggetto:

06.04_P26071-00358_Div.edif.prov._RR_VB
- Servizio elicottero a necessità per trasporti
aerei a vari rifugi di proprietà Provincia
Autonoma di Bolzano in Zona Merano/Val
Venosta/Val Pusteria
CIG BC9158E0E2

Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: D260013024
Impegno n.:

Von: 30.07.2026
Del:

Organisationseinheit: 6.4 Amt für technische Gebäudeverwaltung - Ufficio per la gestione tecnica delle costruzioni
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Amtsdirektorin/des Amtsdirektors
Typo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.l. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstigter Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitsdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2026	U01061.1140	B250001160	001	88101	47.565,36	01.01.2026

Begründung: Nach Einsichtnahme in die entsprechende Auftragsermächtigung im Sinne des G.V.D n. 36 vom 31.03.2023, sowie in das L.G. n. 16/2015, welche vom RUP vorgelegt wurde, um den reibungslosen Ablauf des Betriebes der öffentlichen Struktur zu gewährleisten, wurde die Maßnahme in die Wege geleitet.

Motivazione: Preso visione della corrispondente determina a contrarre ai sensi del D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023, nonché della L.P. n. 16/2015, la quale è stata presentata dal RUP, per garantire il servizio nella struttura pubblica, senza che si verifichi alcuna interruzione, è stata avviata la procedura.

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
88101	AIR SERVICE CENTER GMBH .	FRAZIONE FABBRICA 31/A 27040 ARENA PO (PV) - IT	01261630188

In Erwägung des Vorausgeschickten verfügt	Tutto ciò premesso decreta
Die Genehmigung der Massnahme sowie der Kosten. die entsprechende Gesamtausgabe von 47.565,36 € wird wie folgt zweckgebunden:	L'approvazione dell'intervento, nonché dei costi. di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 47.565,36 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2026	U01061.1140	47.565,36



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

CARMIGNOLA LUCA

30/07/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Luca Carmignola

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 2
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/07/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma